



Consejo de la  
Unión Europea

Bruselas, 10 de julio de 2024  
(OR. en)

12128/24  
ADD 1

ESE 1

#### NOTA DE TRANSMISIÓN

---

De:	Por la secretaria general de la Comisión Europea, D. <sup>a</sup> Martine DEPREZ, directora
Fecha de recepción:	4 de julio de 2024
A:	D. <sup>a</sup> Thérèse BLANCHET, secretaria general del Consejo de la Unión Europea
N.º doc. Ción.:	COM(2024) 265 final - Anexo1
Asunto:	ANEXO del INFORME DE LA COMISIÓN AL CONSEJO Vigésimo informe sobre la aplicación del Reglamento (CE) n.º 866/2004 del Consejo, de 29 de abril de 2004, y sobre la situación resultante de su aplicación en el período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2023

---

Adjunto se remite a las delegaciones el documento COM(2024) 265 final - Anexo1.

---

Adj.: COM(2024) 265 final - Anexo1



Bruselas, 4.7.2024  
COM(2024) 265 final

ANNEX

**ANEXO**

*del*

**INFORME DE LA COMISIÓN AL CONSEJO**

**Vigésimo informe sobre la aplicación del Reglamento (CE) n.º 866/2004 del Consejo, de 29 de abril de 2004, y sobre la situación resultante de su aplicación en el período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2023**

**CUADRO I:****Cuadro resumen de los informes mensuales de 2023 de la Cámara de Comercio Turcochipriota con arreglo al artículo 8 del Reglamento (CE) n.º 1480/2004 de la Comisión, en EUR**

Productos objeto de comercio	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre	Total
GRASAS Y ACEITES ANIMALES O VEGETALES; PRODUCTOS DE SU DESDOBLAMIENTO; GRASAS ALIMENTICIAS ELABORADAS; CERAS DE ORIGEN ANIMAL O VEGETAL	84 972,80	35 971,60	74 966,40	51 296,00	43 680,00	88 800,00	88 740,00	67 920,00	60 180,00	43 896,00	9 720,00	16 800,00	666 942,80
MANUFACTURAS DE PIEDRA, YESO FRAGUABLE, CEMENTO, AMIANTO (ASBESTO), MICA O MATERIAS ANÁLOGAS; PRODUCTOS CERÁMICOS; VIDRIO Y SUS MANUFACTURAS	184 355,78	126 452,44	150 305,27	215 944,22	135 459,41	99 898,49	200 234,47	45 256,83	77 946,18	99 617,03	104 159,14	53 988,07	1 493 617,33
METALES COMUNES Y MANUFACTURAS DE ESTOS METALES	266 437,57	121 008,69	114 226,04	119 902,49	100 001,76	166 614,50	302 502,41	195 209,82	145 527,29	209 624,27	218 743,50	233 267,63	2 193 065,95
CALZADO, SOMBREROS Y DEMÁS TOCADOS, PARAGUAS, QUITASOLES, BASTONES, LÁTIGOS, FUSTAS Y SUS PARTES; PLUMAS PREPARADAS Y ARTÍCULOS DE PLUMAS; FLORES ARTIFICIALES; MANUFACTURAS DE CABELLO	7 000,00	4 200,00	8 400,00	0,00	2 800,00	2 800,00	2 800,00	7 000,00	5 600,00	0,00	330,00	0,00	40 930,00

ANIMALES VIVOS; PRODUCTOS DE ORIGEN ANIMAL	59 267,50	43 234,46	57 699,50	52 512,00	69 024,70	94 109,06	94 611,90	77 228,50	85 431,00	64 724,03	54 944,00	52 612,50	813 563,56
MÁQUINAS Y APARATOS; MATERIAL ELÉCTRICO Y SUS PARTES; APARATOS DE GRABACIÓN O REPRODUCCIÓN DE SONIDO, APARATOS DE GRABACIÓN O REPRODUCCIÓN DE IMÁGENES Y SONIDO EN TELEVISIÓN, Y LAS PARTES Y ACCESORIOS DE ESTOS APARATOS	10 775,43	12 298,20	10 087,55	3 034,40	2 550,00	2 763,00	47 844,21	93 282,84	9 116,35	66 620,07	10 823,90	14 891,00	284 086,95
PRODUCTOS MINERALES	0,00	0,00	0,00	0,00	9 265,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	126,50	9 391,50
MANUFACTURAS DIVERSAS	661 079,34	601 199,16	775 110,29	658 080,76	947 379,97	651 857,09	916 663,02	855 005,22	879 346,08	375 820,75	556 299,85	709 715,19	8 587 556,72
PLÁSTICO Y SUS MANUFACTURAS; CAUCHO Y SUS MANUFACTURAS	177 165,96	185 080,65	216 418,54	181 674,05	298 870,70	220 030,17	268 440,49	200 780,67	219 815,50	232 639,73	224 714,97	184 662,96	2 610 294,39

PRODUCTOS DE LAS INDUSTRIAS ALIMENTARIAS; BEBIDAS, LÍQUIDOS ALCOHÓLICOS Y VINAGRE; TABACO Y SUCEDÁNEOS DEL TABACO ELABORADOS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	16 232,40	0,00	0,00	0,00	0,00	16 232,40
PRODUCTOS DE LAS INDUSTRIAS QUÍMICAS O DE LAS INDUSTRIAS CONEXAS	8 785,52	11 588,46	2 572,50	12 898,18	8 092,83	17 509,31	10 124,20	15 140,42	2 537,70	2 578,70	54 801,54	2 534,60	149 163,96
PASTA DE MADERA O DE LAS DEMÁS MATERIAS FIBROSAS CELULÓSICAS; PAPEL O CARTÓN PARA RECICLAR (DESPERDICIOS Y DESECHOS); PAPEL O CARTÓN Y SUS APLICACIONES	19 864,25	12 943,00	30 787,73	47 665,00	26 116,00	3 113,00	11 819,00	10 895,50	6 953,60	19 754,55	17 782,00	16 860,20	224 553,83
MATERIAS TEXTILES Y SUS MANUFACTURAS	8 710,00	4 469,50	26 479,89	20 571,25	21 371,28	31 070,79	11 841,00	17 480,00	14 564,50	22 225,00	13 590,00	103 797,00	296 170,22
PRODUCTOS DEL REINO VEGETAL	6 500,00	44 750,00	61 750,00	12 000,00	27 400,00	7 000,00	29 700,00	120,00	0,00	0,00	25 000,00	4 500,00	218 720,00
MADERA Y MANUFACTURAS DE MADERA; CARBÓN VEGETAL; CORCHO Y SUS MANUFACTURAS; MANUFACTURAS DE ESPARTERÍA O CESTERÍA; MANUFACTURAS DE	2 543,00	919,00	3 173,00	1 677,00	3 245,00	1 592,00	2 130,00	12 042,00	4 947,00	2 140,00	2 723,00	2 980,00	40 111,00

ESPARTERÍA O CESTERÍA													
TOTAL	1 497 457,15	1 204 115,16	1 531 976,72	1 377 255,35	1 695 256,65	1 392 600,35	1 987 450,70	1 613 594,20	1 511 965,19	1 142 361,60	1 293 631,90	1 396 735,65	17 644 400,61

**Fuente:** Cámara de Comercio Turcochipriota (dispersión de valores de los documentos de acompañamiento expedidos en 2023).

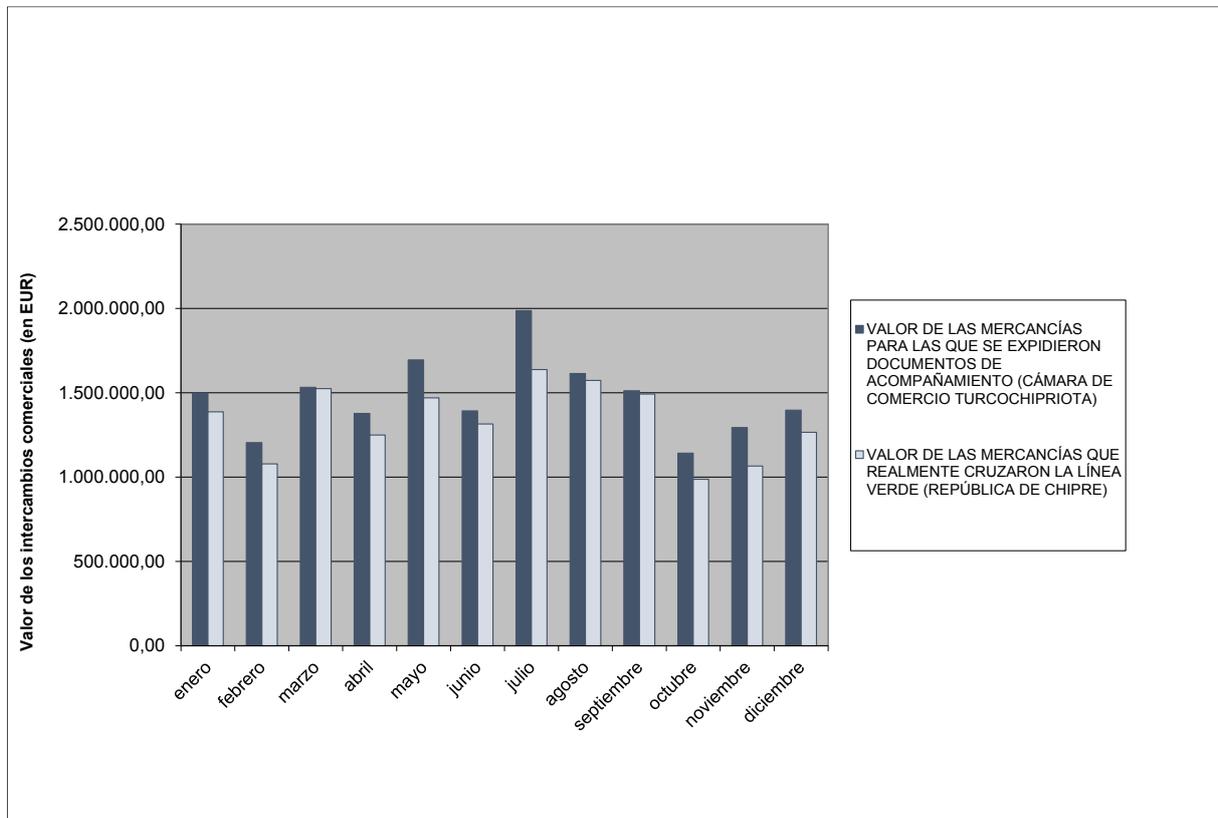
**CUADRO II:****Valor de las mercancías que cruzaron la Línea Verde comunicado por las autoridades de la República de Chipre en 2023, en EUR**

	<b>Total</b>
Enero	1 386 909,21
Febrero	1 078 666,09
Marzo	1 524 721,86
Abril	1 249 720,27
Mayo	1 470 263,54
Junio	1 314 872,37
Julio	1 637 740,88
Agosto	1 572 766,13
Septiembre	1 492 327,99
Octubre	987 527,19
Noviembre	1 065 474,32
Diciembre	1 265 312,16
<b>TOTAL</b>	<b>16 046 304,02</b>

**Fuente:** cuadro basado en los datos recibidos del Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales de la República de Chipre.

### **CUADRO III:**

**Valor de las mercancías que cruzaron la Línea Verde y valor de las mercancías para las que se expidieron documentos de acompañamiento en 2023**



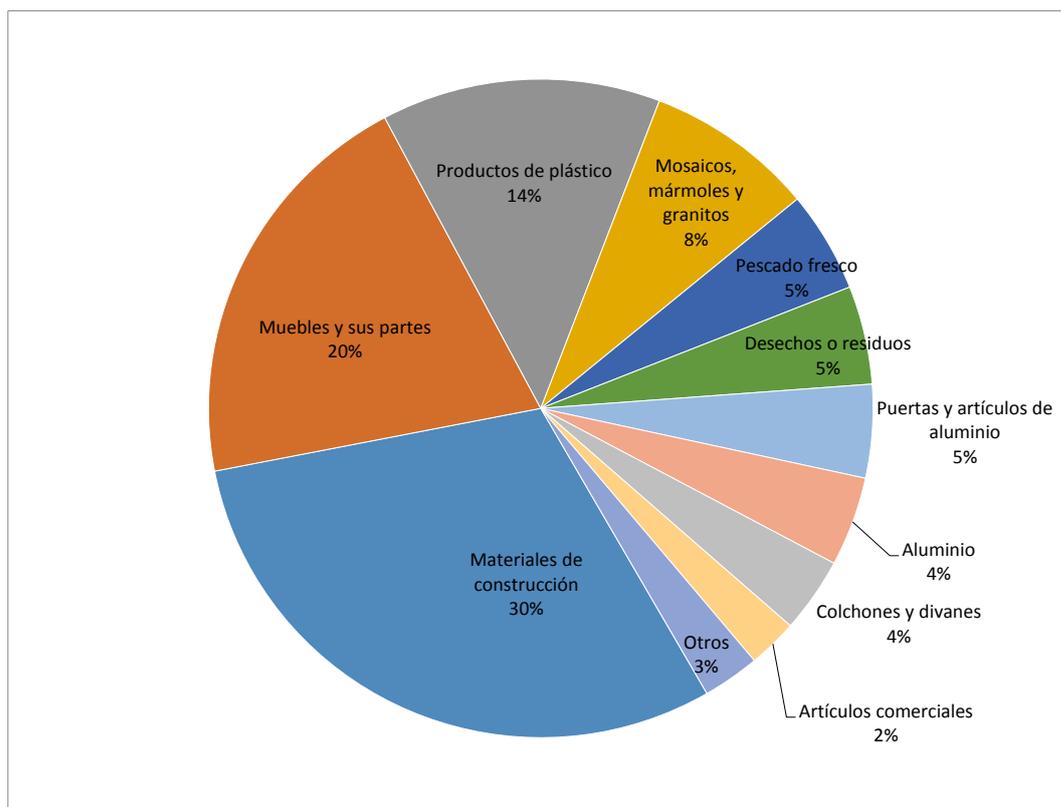
**Fuente:**

— Para el valor de las mercancías para las que se expidieron documentos de acompañamiento: Cámara de Comercio Turcochipriota.

— Para el valor de las mercancías que cruzaron la Línea Verde: Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales de la República de Chipre.

## **CUADRO IV:**

### **Productos más comercializados en 2023, en EUR**

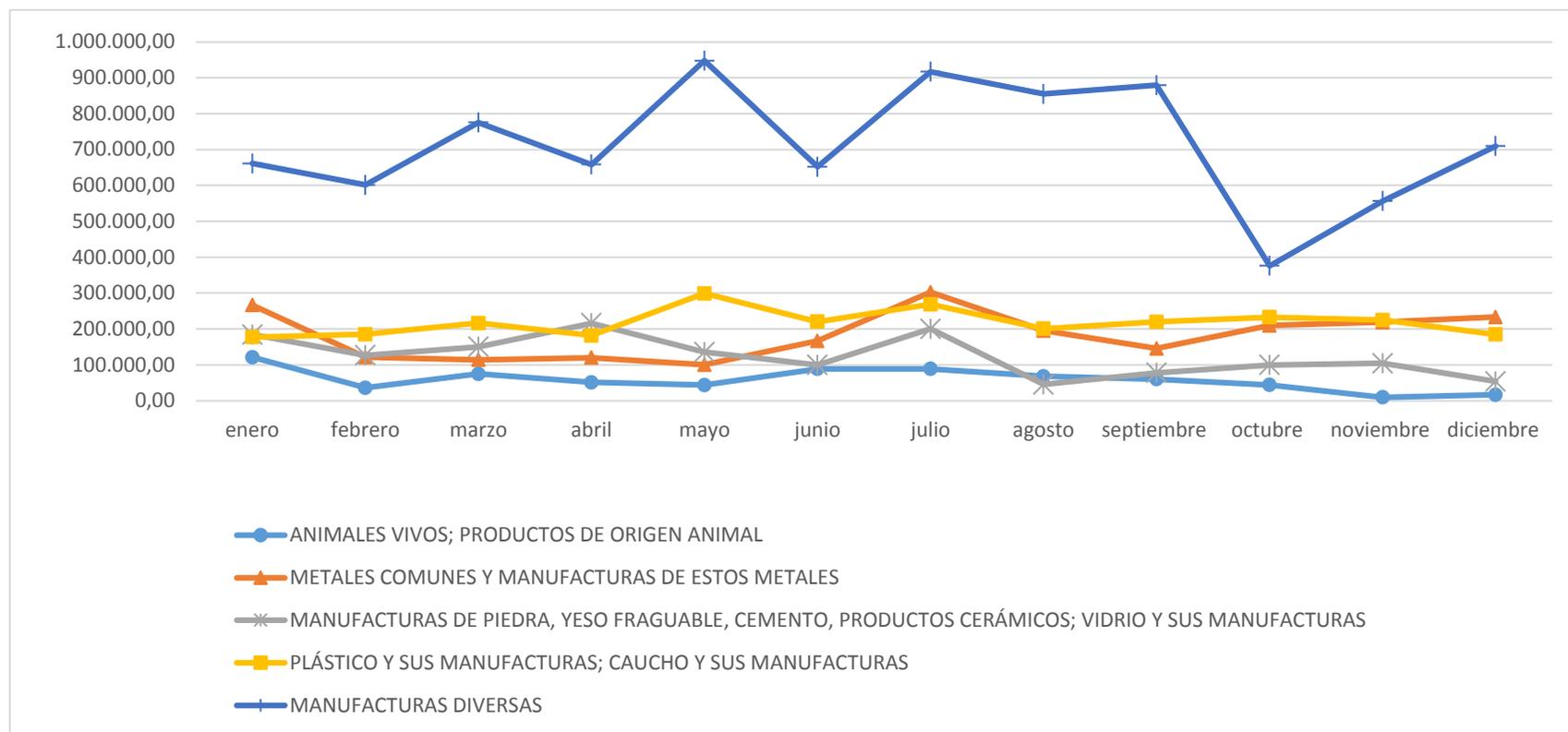


Materiales de construcción	4 858 266,51	30 %
Muebles y sus partes	3 253 458,72	20 %
Productos de plástico	2 180 916,25	14 %
Mosaicos, mármoles y granitos	1 320 145,00	8 %
Pescado fresco	795 921,06	5 %
Desechos o residuos	774 857,02	5 %
Puertas y artículos de aluminio	735 010,38	5 %
Aluminio	704 337,56	4 %
Colchones y divanes	590 613,36	4 %
Artículos comerciales	387 203,39	2 %
Otros	445 574,77	3 %
<b>Total</b>	<b>16 046 304,02</b>	<b>100 %</b>

*Fuente:* cuadro basado en los datos recibidos del Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales de la República de Chipre.

## **CUADRO V:**

### **Elaboración de documentos de acompañamiento expedidos para las mercancías más comercializadas en 2023 (valor máximo)**



**Fuente:** gráfico basado en los datos sobre documentos de acompañamiento expedidos recibidos de la Cámara de Comercio Turcochipriota.

**CUADRO VI**

<b>Circulación de personas y vehículos grecochipriotas y turcochipriotas a través de los puntos de cruce con arreglo al Reglamento n.º 866/2004 del Consejo (1.1.2023 – 31.12.2023)</b>						
<b>MES</b>	<b>CIRCULACIÓN DE PERSONAS</b>			<b>CIRCULACIÓN DE VEHÍCULOS</b>		
	<b>GRECOCHIPRIOTAS</b>	<b>TURCOCHIPRIOTAS</b>	<b>TOTAL</b>	<b>GRECOCHIPRIOTAS</b>	<b>TURCOCHIPRIOTAS</b>	<b>TOTAL</b>
1 / 2023	121 725	103 556	<b>225 281</b>	73 934	43 268	<b>117 202</b>
2 / 2023	101 240	98 796	<b>200 036</b>	62 188	36 987	<b>99 175</b>
3 / 2023	103 331	98 875	<b>202 206</b>	64 485	37 500	<b>101 985</b>
4 / 2023	132 326	119 724	<b>252 050</b>	85 627	46 106	<b>131 733</b>
5 / 2023	134 341	117 980	<b>252 321</b>	90 766	47 194	<b>137 960</b>
6 / 2023	140 850	119 692	<b>260 542</b>	91 172	46 527	<b>137 699</b>
7 / 2023	148 203	116 277	<b>264 480</b>	103 870	48 158	<b>152 028</b>
8 / 2023	163 571	106 400	<b>269 971</b>	100 317	42 976	<b>143 293</b>
9 / 2023	161 180	125 760	<b>286 940</b>	105 038	50 329	<b>155 367</b>
10 / 2023	144 652	128 550	<b>273 202</b>	95 782	48 037	<b>143 819</b>
11 / 2023	120 700	110 552	<b>231 252</b>	76 516	41 405	<b>117 921</b>
12 / 2023	137 369	127 191	<b>264 560</b>	82 334	43 719	<b>126 053</b>
<b>TOTAL</b>	<b>1 609 488</b>	<b>1 373 353</b>	<b>2 982 841</b>	<b>1 032 029</b>	<b>532 206</b>	<b>1 564 235</b>

*Fuente:* CYPOL

## **CUADRO VII**

<b>País</b>	<b>Número de migrantes irregulares interceptados tras cruzar la Línea Verde<sup>1</sup> (1.1.2023 – 31.12.2023)</b>
Siria	2 199
Nigeria	990
Afganistán	726
Camerún	407
República Democrática del Congo	404
Irak	308
Pakistán	295
Somalia	294
Bangladés	246
Irán	189
Liberia	146
Palestina <sup>2</sup>	79
Turquía	65
Guinea	57
Burundi	51
Sierra Leona	42
India	29
Otros	226
<b>TOTAL</b>	<b>6 753</b>

*Fuente:* CYPOL, SBA

<sup>1</sup> Estas cifras incluyen los 6 737 migrantes irregulares interceptados en las zonas controladas por el Gobierno y los dieciséis migrantes irregulares interceptados en la SBA.

<sup>2</sup> Esta denominación no debe interpretarse como el reconocimiento de un Estado de Palestina y se utiliza sin perjuicio de las posturas individuales de los Estados miembros al respecto.